

KALORIK®

Since 1930

INDOOR ELECTRIC GRILL PARRILLA ELÉCTRICA INTERIOR GRILL D'INTÉRIEUR ÉLECTRIQUE

EN.....4

FR.....11

ES.....19



GR 45927

120V~60Hz 1000W (12.5A)

PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS / PARTES



PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS / PARTES

ENGLISH :

1. Cool touch handles
2. Grill
3. Removable drip tray
4. Temperature control dial
5. Temperature probe
6. Body

FRANÇAIS:

1. Poignées froides au toucher
2. Gril
3. Bac d'égouttement amovible
4. Contrôle de la température
5. Connecteur
6. Base

ESPAÑOL:

1. Manijas de tacto fresco
2. Parrilla
3. Bandeja de goteo extraíble
4. Perilla de control de temperatura
5. Sonda de temperatura
6. Base

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.**
2. Check that the voltage in your home corresponds to that stated on the appliance.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical shock, fire or personal injury, do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. As a rule, this appliance is not intended to be used by children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let it touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
13. Always attach TEMPERATURE CONTROL PROBE to appliance first, and then plug CORD into wall outlet. To disconnect, turn TEMPERATURE CONTROL DIAL to OFF, then remove PLUG from wall outlet.
14. Do not use the appliance for anything other than intended use.
15. Fuel, such as charcoal briquettes, is not to be used with this appliance.
16. Do not pour any liquids onto the grill or drip tray, as this could cause a fire.
17. Do not operate or immerse the appliance in water or under running water.
18. Extreme caution must be used when removing or disposing hot grease or moving an appliance containing hot oil or grease.

19. Do not place cooking utensils on the grid when the grid is hot, while cooking, keeping warm or reheating.
20. Make sure the grill, drip tray, and the outside of base are clean and dry before putting plug in power outlet.
21. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts resulting in a risk of electric shock.
22. Use only on properly grounded outlet.
23. Do not place any of the following materials on the appliance: paper, cardboard, plastic.
24. Do not cover any part of the grill or grid with metal foil. This will cause the appliance to overheat.
25. Do not operate this appliance in an appliance garage or directly under a wall cabinet.
26. Before you switch on the grill, remove any objects on top of it and any flammable objects close to it.
27. Do not place any food or objects on the drip tray when the grill is switched on.
28. Do not place food directly on the heating element.
29. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
30. Use on a flat stable, heat-resistant surface with sufficient open space around it and away from water or any heat source.
31. This appliance operates at high temperatures which may cause burns. Do not touch hot surfaces, parts or inside of appliance while operating. Allow appliance to cool down completely before you remove the grill or drip tray, or before moving, handling, cleaning or storing the appliance.
32. Be careful of spattering fat when you grill fatty meat or sausages.
33. Never use the appliance without the grid and drip tray in place. Always put the grill and drip tray on the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on. Do not use the appliance if the grill or drip tray is warped or deformed in any way.
34. This appliance is for household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. It is not intended to be used in hotels, bed and breakfasts and other commercial environments.

NOTE: This unit has been designed and engineered to reduce the smoke and visible vapors usually associated with grilling to a minimum. Delivers outdoor results indoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

BEFORE THE FIRST USE

- Carefully unpack the grill and remove all packaging materials.
- Before cooking for the first time, wash the grill in mild dishwashing soap. Wipe and allow to dry.
- Turn the temperature control to the maximum temperature (450°F) and heat the grill alone for approximately 5 minutes. This will ensure the non-stick coating is ready for use. Note: You may notice a slight odor; this is normal and should quickly disappear.
- Turn the temperature control to OFF and allow to cool for 15 minutes.

NOTE: Make sure that the temperature control probe, located on the side of the skillet, is completely dry prior to use.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place the appliance on a flat, heat resistant, stable surface in a ventilated area.

- Make sure the temperature control is in OFF position. Insert the temperature control probe into the side of the grill, then insert plug into electrical outlet.
- Adjust the temperature control to desired setting. **NOTE:** The indicator light on the temperature control probes indicates the heat setting. When the desired setting is reached, the light will turn off. It will continue to cycle on and off during use to indicate heat setting is being automatically maintained
- Preheat the grill for 10 minutes or until the indicator light goes out.
- Place food directly onto cooking surface and cook to desired doneness.
- When finished cooking, turn the temperature control OFF and remove plug from power outlet.

IMPORTANT: To avoid burn injury, wait until the appliance has cooled down completely before removing the temperature control probe.

NOTE: Use medium to low heat for best cooking results. Very high temperatures can cause discoloration and shorten the life span of any non-stick surface. If higher temperatures are necessary, preheat on medium for a few minutes.

TIPS FOR USE

- Before using the grill for the first time, lightly brush cooking surface with vegetable oil. Heat to 300°F, then turn OFF and allow to cool completely. Wipe away any excess oil.
- Do not attempt to cool the heated cooking surface by pouring cold water onto the grill. The sudden temperature change may cause the cooking surface to warp.
- Do not immerse the temperature control probe, cord, or plug in water or any other liquid.

GET MORE OUT OF YOUR PRODUCT

Browse Chef-created recipes specifically made for your Kalorik product. Visit our website www.kalorik.com to see our extensive recipe library and start cooking. Sign up for the Kalorik email mailing list to receive special

offers and recipes, and connect with us on social media for daily inspiration.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! Wait for all components to cool thoroughly after use before disassembling. Always handle hot components with oven mitts while cooking or hot.

- Before cleaning, be sure to unplug the cord from the outlet. If necessary, wipe the cord with a damp cloth.
- Allow the appliance to cool completely before cleaning. The drip tray can be placed in the bottom rack of the dishwasher or washed by hand, while the grill plate and base have to be cleaned by hand with a warm, damp cloth and mild liquid soap.
- Always be sure to wash the grill surface after each use to remove any grease that may have accumulated. To keep grease from dripping outside of the base, always ensure that you are using your Indoor Electric Grill on a level surface and that the drip tray is completely clear of food particles.
- Use a damp cloth to clean the base. Do not use scouring pads or harsh cleaners on this unit. If necessary, use a nylon bristle brush or plastic scrubbing pad.
- Reassemble the appliance.

NOTE: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

TROUBLESHOOTING

If your appliance is not working properly:

Problem	Possible cause	Solution
Appliance is not turning on.	There is no power going into the appliance	• Make sure the power cord is properly connected to the heating element. • Make sure the power cord is plugged into an electrical socket.

Appliance is taking too long to heat or not heating enough.	The appliance may not be able to draw enough operating power from the outlet.	• Switch the power cord to an outlet that has no other appliances attached to it.
Food is undercooked or overcooked	Temperature and time setting may need to be adjusted	• Change the cooking time and temperature accordingly.

WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. and in Canada for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.

Extended warranty may be available on your product, please contact Customer Service for more information.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**
2. Vérifiez que la tension dans votre maison correspond à celle indiquée sur l'appareil.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des boutons.
4. Pour vous protéger contre les chocs électriques, les incendies ou les blessures, n'immergez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. En règle générale, cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
6. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces.
7. N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après que l'appareil a mal fonctionné ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
11. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chauffé.
12. Il faut être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
13. Fixez toujours d'abord la CONNECTEUR à l'appareil, puis branchez le CORDON dans la prise murale. Pour débrancher, tournez le CADRAN DE COMMANDE DE TEMPÉRATURE sur OFF, puis retirez la FICHE de la prise murale.
14. N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que l'utilisation prévue.
15. Le combustible, comme les briquettes de charbon de bois, ne doit pas être utilisé avec cet appareil.
16. Ne versez aucun liquide sur le gril ou le bac d'égouttement, car cela pourrait provoquer un incendie.

17. Ne pas faire fonctionner ni plonger l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
18. Une extrême prudence doit être utilisée lors du retrait ou de l'élimination de la graisse chaude ou du déplacement d'un appareil contenant de l'huile ou de la graisse chaude.
19. Ne placez pas d'ustensiles de cuisine sur la grille lorsque celle-ci est chaude, pendant la cuisson, le maintien au chaud ou le réchauffage.
20. Assurez-vous que la grille, le bac d'égouttement et l'extérieur de la base sont propres et secs avant de brancher la fiche dans la prise de courant.
21. Ne pas nettoyer avec des tampons à récurer métalliques. Des pièces peuvent casser le coussin et toucher des pièces électriques, ce qui risque de provoquer un choc électrique.
22. Utilisez uniquement sur une prise correctement mise à la terre.
23. Ne placez aucun des matériaux suivants sur l'appareil : papier, carton, plastique.
24. Ne recouvrez aucune partie du gril ou de la grille avec une feuille métallique. Cela entraînerait une surchauffe de l'appareil.
25. N'utilisez pas cet appareil dans un garage ou directement sous une armoire murale.
26. Avant d'allumer le gril, retirez tout objet au-dessus et tout objet inflammable à proximité.
27. Ne placez aucun aliment ou objet sur le plateau d'égouttement lorsque le gril est allumé.
28. Ne placez pas d'aliments directement sur l'élément chauffant.
29. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
30. Utiliser sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur avec un espace ouvert suffisant autour d'elle et loin de l'eau ou de toute source de chaleur.
31. Cet appareil fonctionne à des températures élevées qui peuvent provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes, les pièces ou l'intérieur de l'appareil pendant son fonctionnement. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de retirer la grille ou l'égouttoir, ou avant de déplacer, manipuler, nettoyer ou ranger l'appareil.
32. Faites attention aux projections de graisse lorsque vous faites griller de la viande grasse ou des saucisses.
33. N'utilisez jamais l'appareil sans la grille et le bac d'égouttement en place. Placez toujours la grille et le bac d'égouttement sur l'appareil avant de brancher la fiche dans la prise de courant et de l'allumer.

N'utilisez pas l'appareil si la grille ou l'égouttoir est déformé ou déformé de quelque façon que ce soit.

34. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements tels que les cuisines du personnel des magasins, bureaux, fermes ou autres environnements de travail. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements commerciaux.

REMARQUE: Cet appareil a été conçu et fabriqué pour réduire au minimum la fumée et les vapeurs visibles généralement associées aux grillades.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INSTRUCTIONS DE PRISE POLARISÉE

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne s'insère dans la prise polarisée que dans un sens. Si la fiche meurt mal insérée dans la prise au début, inversez-la. S'il ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié compétent. **N'essayez en aucun cas de modifier la fiche.**

INSTRUCTIONS SUR LE CORDON COURT

Un câble d'alimentation court est fourni pour réduire les dangers résultant d'un enchevêtrement ou d'un trébuchement sur un câble plus long.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballiez soigneusement le gril et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Avant de cuire pour la première fois, lavez le gril à l'eau tiède et avec un savon à vaisselle doux. Essuyez et laissez sécher.

- Tournez le bouton de réglage de la température à la température maximale (450°F) et chauffez le gril seul pendant environ 5 minutes. Cela garantira que le revêtement antiadhésif est prêt à l'emploi. Remarque : vous remarquerez peut-être une légère odeur; c'est normal et devrait disparaître rapidement.
- Tournez la commande de température sur OFF et laissez-la refroidir pendant 15 minutes.

REMARQUE: Assurez-vous que le connecteur du contrôle de la température, situé sur le côté du grill, est complètement sec avant utilisation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placer l'appareil sur une surface plane, résistante à la chaleur et stable dans un endroit aéré.
- Assurez-vous que le bouton de réglage de température est en position OFF. Insérez le connecteur du contrôle de la température sur le côté du gril, puis insérez la fiche dans la prise électrique.
- Ajustez la température au réglage souhaité. REMARQUE: Le voyant lumineux sur le connecteur indique le réglage de la température. Lorsque le réglage souhaité est atteint, la lumière s'éteint. Il continuera à s'allumer et à s'éteindre pendant l'utilisation pour indiquer que la température est automatiquement maintenue.
- Préchauffez le gril pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
- Placer les aliments directement sur la surface de cuisson et cuire jusqu'à cuisson désirée.
- Une fois la cuisson terminée, éteignez la commande de température et retirez la fiche de la prise de courant.

IMPORTANT: pour éviter les brûlures, attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de retirer la commande de température.

REMARQUE: Utilisez un feu moyen à doux pour de meilleurs résultats de cuisson. Des températures très élevées peuvent provoquer une décoloration et raccourcir la durée de vie de toute surface antiadhésive. Si des températures plus élevées sont nécessaires, préchauffer à feu moyen pendant quelques minutes.

SUGGESTIONS D'UTILISATION

- Avant d'utiliser le grill pour la première fois, brossez légèrement la surface de cuisson avec de l'huile végétale. Chauffer à 300°F, puis éteindre et laisser refroidir complètement. Essuyez tout excès d'huile.
- N'essayez pas de refroidir la surface de cuisson chauffée en versant de l'eau froide sur le gril. Le changement soudain de température peut entraîner une déformation de la surface de cuisson.
- N'immergez pas le connecteur du réglage de la température, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

OBTENEZ PLUS DE VOTRE PRODUIT

Browse Chef-created recipes specifically made for your Kalorik Découvrez des recettes de chef spécialement conçues pour votre produit Kalorik. Visitez notre site Web www.kalorik.com pour accéder à nos recettes et commencer à cuisiner. Inscrivez-vous à la liste de diffusion Kalorik pour recevoir des offres spéciales et des recettes, et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour votre dose d'inspiration quotidienne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

MISE EN GARDE! Attendez que tous les composants refroidissent complètement après utilisation avant de les démonter. Manipulez toujours les composants chauds avec des gants de cuisine pendant la cuisson ou chaud.

- Avant de nettoyer, assurez-vous de débrancher le cordon de la prise. Si nécessaire, essuyez le cordon avec un chiffon humide.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Le bac d'égouttement peut être placé sur le panier inférieur du lave-vaisselle ou il peut être lavé à la main, tandis que le gril et la base doivent être nettoyés à la main avec un chiffon humide et chaud et un savon liquide doux.
- Assurez-vous toujours de laver la surface du gril après chaque utilisation pour éliminer toute trace de graisse accumulée. Pour empêcher la graisse de couler à l'extérieur de la base, assurez-vous toujours que vous utilisez votre gril électrique intérieur sur une surface plane et que le bac d'égouttement est complètement exempt de particules de nourriture.

- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la base. N'utilisez pas de tampons à récurer ou de nettoyants agressifs sur cet appareil. Si nécessaire, utilisez une brosse à poils en nylon ou un tampon à récurer en plastique.
- Re-assemblez l'appareil.

REMARQUE: Tout autre entretien doit être effectué par un représentant de service autorisé.

SOLUTION DE PROBLÈMES

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement :

Problème	Cause Possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	L'unité ne reçoit pas de courant d'électricité	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'élément chauffant. • Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur une prise électrique.
L'appareil met trop de temps à se réchauffer ou ne chauffe pas suffisamment.	L'appareil peut ne pas être en mesure d'extraire suffisamment de puissance / énergie de la prise	• Rebranchez le cordon d'alimentation sur une prise sur laquelle aucun autre appareil n'est connecté.
La nourriture est insuffisamment cuite ou trop cuite	Il peut être nécessaire d'ajuster la température ou temps de cuisson	• Modifiez le temps et la température de cuisson en conséquence.

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous envoyer rapidement la carte d'enregistrement du produit ci-jointe pour faciliter la vérification de la date d'achat. Par conséquent, le retour de cette carte d'enregistrement de produit n'est pas une condition essentielle pour l'application de cette garantie. Vous pouvez également remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante: **www.KALORIK.com**

À la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an contre les défauts de matériaux et de fabrication aux États-Unis et au Canada. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originale. Une preuve d'achat est requise pour obtenir la demande de garantie.

Pendant cette période, si le produit KALORIK, après une inspection par KALORIK, s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé, selon ce que décide KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est expédié, la garantie restante du produit d'origine s'appliquera.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts causés par une mauvaise utilisation par l'acheteur ou l'utilisateur, ou une négligence au non-respect du mode d'emploi KALORIK, ou une utilisation dans un circuit électrique dont la tension est différente de celle contenue dans le produit, ou usure normale, ou modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou pour un usage commercial. Il n'y a aucune garantie pour les pièces en verre, les pots en verre, les filtres, les paniers, les lames et les accessoires en général. Il n'y a également aucune garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

TOUTE GARANTIE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTABILITÉ À CE PRODUIT EST ÉGALEMENT LIMITÉE À UN AN.

Certains États ne fixent pas de limites à la durée de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion des dommages et pertes accessoires ou indirects, de sorte que les restrictions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre et certains droits peuvent varier d'un État à l'autre.

Si l'appareil présente un défaut pendant la période de garantie et / ou plus de 30 jours après son achat, ne retournez pas l'appareil au magasin où vous l'avez acheté: Souvent, notre service client peut vous aider à résoudre

le problème sans avoir à réparer le produit. Si une réparation est nécessaire, l'un de nos représentants peut confirmer si le produit est sous garantie et vous diriger vers le service après-vente le plus proche.

Si nécessaire, apportez le produit (ou renvoyez-le correctement) avec la **preuve d'achat** mentionnant le **numéro d'autorisation de retour** indiqué par notre Service Consommateur, au service après-vente KALORIK le plus proche. (Visitez notre site Web **www.KALORIK.com** ou appelez le service à la clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente exclusif KALORIK le plus proche).

Si vous envoyez le produit, veuillez ajouter une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez appeler le Service à la clientèle (voir ci-dessous pour plus de détails), du lundi au jeudi, de 9 h 00 à 17 h 00 (HNE), et le vendredi de 9 h 00 à 16h00 (HNE). Notez que les heures peuvent être modifiées.

Si vous souhaitez nous écrire, vous pouvez le faire à l'adresse suivante:

Service client KALORIK

Team International Group of America Inc.

16175 NW 49th Ave

Miami Gardens, FL 33014 États-Unis

Ou appelez sans frais (États-Unis) au + 1888-521-TEAM / + 1888-KALORIK

Les lettres ne sont acceptées qu'à l'adresse mentionnée ci-dessus. Les envois et les colis qui n'ont pas de numéro d'autorisation de retour seront rejetés.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**
2. Compruebe que el voltaje en su hogar corresponde al indicado en el electrodoméstico.
3. No toque las superficies calientes. Use manijas o perillas.
4. Para protegerse contra descargas eléctricas, incendios o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua u otro líquido.
5. Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier electrodoméstico es usado por niños o cerca de ellos. Como regla general, este aparato no está destinado a ser utilizado por niños.
6. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Dejar enfriar antes de poner o quitar piezas.
7. No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado o después de que el electrodoméstico no funcione correctamente o haya sido dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del electrodoméstico puede causar lesiones.
9. No utilizar al aire libre.
10. No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador. No permita que toque superficies calientes.
11. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
12. Se debe tener extrema precaución al mover un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
13. Siempre conecte la Sonda de Control de Temperatura al electrodoméstico primero, y luego conecte el cable a la toma de corriente. Para desconectar, gire el Dial de Control de Temperatura a APAGADO y luego retire el enchufe del tomacorriente.
14. No utilice el aparato para nada que no sea el uso previsto.
15. El combustible, como las briquetas de carbón, no se debe utilizar con este aparato.
16. No vierta ningún líquido sobre la parrilla o la bandeja de goteo, ya que esto podría provocar un incendio.

17. No opere ni sumerja el aparato en agua o bajo agua corriente.
18. Se debe tener extrema precaución al retirar o eliminar la grasa caliente o al mover un aparato que contenga aceite o grasa caliente.
19. No coloque utensilios de cocina en la parrilla cuando la parrilla esté caliente, mientras cocina, o la esté recalentando.
20. Asegúrese de que la parrilla, la bandeja de goteo y el exterior de la base estén limpios y secos antes de conectar el enchufe a la toma de corriente.
21. No limpiar con estropajos metálicos. Las piezas pueden desprenderse de la almohadilla y tocar las partes eléctricas, lo que genera un riesgo de descarga eléctrica.
22. Usar solo en un tomacorriente con conexión a tierra.
23. No coloque ninguno de los siguientes materiales sobre el aparato: papel, cartón, plástico.
24. No cubra ninguna parte de la parrilla o rejilla con papel de aluminio. Esto hará que el aparato se sobrecaliente.
25. No opere este electrodoméstico en un garaje para electrodomésticos o directamente debajo de un gabinete de pared.
26. Antes de encender la parrilla, retire cualquier objeto que se encuentre encima y cualquier objeto inflamable cercano.
27. No coloque ningún alimento u objeto sobre la bandeja de goteo cuando la parrilla esté encendida.
28. No coloque alimentos directamente sobre el elemento calefactor.
29. Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
30. Úselo en una superficie plana estable y resistente al calor con suficiente espacio abierto a su alrededor y lejos del agua o cualquier fuente de calor.
31. Este aparato funciona a altas temperaturas que pueden causar quemaduras. No toque las superficies calientes, las piezas o el interior del aparato mientras esté funcionando. Deje que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de quitar la rejilla o la bandeja de goteo, o antes de mover, manipular, limpiar o almacenar el electrodoméstico.
32. Tenga cuidado de salpicar grasa cuando asa carne o salchichas grasosas.
33. Nunca use el aparato sin la rejilla y la bandeja de goteo en su lugar. Siempre coloque la rejilla y la bandeja de goteo en el aparato antes de enchufarlo a la toma de corriente y encenderlo. No utilice el aparato si la rejilla o la bandeja de goteo están deformadas o deformadas de alguna manera.

34. Este aparato es solo para uso doméstico. No está diseñado para su uso en entornos como cocinas de tiendas, oficinas, granjas u otros entornos de trabajo. No está destinado a ser utilizado en hoteles, moteles, bed and breakfast y otros entornos comerciales.

NOTA: Esta unidad ha sido diseñada para reducir al mínimo el humo y los vapores visibles generalmente asociados con una parrilla. Ofrece resultados de una parrilla exterior, dentro de su casa.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES SOLO PARA USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES DE ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe encaja en la toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja correctamente en el tomacorriente al principio, inviértalo. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado competente. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

INSTRUCCIONES DEL CABLE CORTO

Se suministra un cable de alimentación corto para reducir los peligros que resultan de enredarse o tropezar con un cable más largo.

ANTES DEL PRIMER USO

- Desempaque la parrilla cuidadosamente y retire todos los materiales de embalaje.
- Antes de cocinar por primera vez, lave la parrilla con un jabón suave para lavar platos. Deje secar completamente.
- Gire la perilla de control de temperatura hacia la temperatura máxima (450 °F) y caliente la parrilla durante aproximadamente 5 minutos. Esto

es una medida para asegurar que el recubrimiento adherente esté listo para usar. **NOTA:** es posible que se genere un ligero olor; esto es normal y debería desaparecer rápidamente.

- Una vez completado este proceso, apague la parrilla girando la perilla de control de temperatura a 0 °F y deje enfriar durante 15 minutos

NOTA: Asegúrese de que la sonda de control de temperatura, ubicada en el costado del sartén, este completamente seca antes de su uso.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Coloque el aparato sobre una superficie plana, resistente al calor, estable, y en un área ventilada.
- Asegúrese de que la perilla de control de temperatura esté apagada.
- Ajuste la perilla de control de temperatura a la configuración (temperatura) deseada. **NOTA:** La luz indicadora en el control indica cuando se alcanza la temperatura deseada. Cuando se alcanza, la luz se apaga. Continúa encendiéndose y apagándose durante el uso para indicar que la temperatura se está regulando automáticamente.
- Precaliente la parrilla durante 10 minutos o hasta que se apague la luz indicadora. **NOTA:** Las temperaturas de cocción mostradas en este manual de usuario son estimaciones. Ajuste la temperatura de cocción ligeramente hacia arriba o hacia abajo para lograr los resultados que desee.
- Coloque los alimentos directamente sobre la superficie de cocción y cocine a la temperatura deseada.
- Cuando termine de cocinar, apague la perilla de control de temperatura y retire el enchufe de la toma de corriente.

IMPORTANTE: Para evitar quemaduras, espere hasta que el aparato se haya enfriado por completo antes de quitar la sonda de control de temperatura.

NOTA: Use temperaturas de medias a bajas para obtener mejores resultados de cocción. Las temperaturas muy altas pueden causar decoloración y acortar la vida útil de cualquier superficie antiadherente. Si son necesarias temperaturas más altas, precaliente a temperatura media durante unos minutos.

SUGERENCIAS DE USO

- Antes de usar la parrilla por primera vez, cepille ligeramente la superficie de cocción con aceite vegetal. Calentar a 300°F, luego apagar, y dejar enfriar por completo.
- No intente enfriar la superficie de cocción calentada vertiendo agua fría sobre la parrilla. El cambio repentino de temperatura puede hacer que la superficie de cocción se deforme.
- No sumerja la sonda de control de temperatura el cable o el enchufe en agua u otro líquido.

OBTENGA MÁS DE SU PRODUCTO

Explore recetas creadas por chefs específicamente para su producto Kalorik. Visite nuestro sitio web www.kalorik.com para ver nuestra extensa biblioteca de recetas y empezar a cocinar. Regístrese en la lista de correo electrónico de Kalorik para recibir ofertas y recetas especiales, y conéctese con nosotros en las redes sociales para obtener inspiración diaria.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡PRECAUCIÓN! Espere a que todos los componentes se enfríen completamente después de usar, antes de desmontar la parrilla. Siempre manipule los componentes calientes con guantes de cocina mientras cocina o caliente su comida.

- Antes de limpiar, asegúrese de desenchufar el cable del tomacorriente. Si es necesario, limpie el cable con un paño húmedo.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo. La bandeja de goteo puede ser colocada en la rejilla inferior del lavavajillas o puede ser lavada a mano, mientras que la parrilla y base deben limpiarse a mano con un paño húmedo y tibio y con jabón líquido suave.
- Asegúrese siempre de lavar la superficie de la parrilla después de cada uso para eliminar grasa que se haya acumulado. Para evitar que grasa gotee fuera de la base, asegúrese siempre de que este utilizando su parrilla eléctrica de interiores en una superficie nivelada y

que la bandeja de goteo este completamente libre de partículas de alimentos.

- Use un paño húmedo para limpiar la base. No utilice estropajos ni limpiadores fuertes en esta unidad. Si es necesario, use un cepillo de cerdas de nylon o una almohadilla plástica para fregar.
- Vuelva a armar el aparato.

NOTE: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su producto no funciona correctamente:

Problema	Posible Causa	Solución
El aparato no se enciende.	La unidad no está recibiendo energía/corriente	• Asegúrese de que la sonda de control de temperatura esta correctamente conectada a la unidad. • Asegúrese de que el cable de alimentación este correctamente enchufado a una toma de corriente.
El aparato tarda demasiado en calentarse o no calienta lo suficiente.	Es posible que el aparato no pueda extraer suficiente potencia/energía de la toma de corriente	• Cambie el cable de alimentación a una toma de corriente que no tenga otros aparatos conectados.
La comida esta poco hecha o demasiado cocida.	Puede ser necesario ajustar la temperatura y tiempo	• Cambie la temperatura en la perilla de control de temperatura dependiendo de su situación.

GARANTÍA

Les sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: **www.KALORIK.com**

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos y en Canadá. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o remplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de remplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

TODA GARANTÍA DE VALOR COMERCIAL O DE ADAPTABILIDAD A ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA A UN AÑO TAMBIEN.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la

tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio postventa KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio postventa KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la siguiente dirección:

KALORIK Servicio al Cliente

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Ave
Miami Gardens, FL 33014 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.

**For questions please contact:
Pour toute question, veuillez contacter:**

KALORIK Customer Service / Service Après-Vente

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

Toll Free / Numéro Gratuit:
+1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

www.KALORIK.com



GR 45927

User manual content and recipes courtesy of Team International Group – Do not reproduce without consent of the authors - All rights reserved.

Contenu du guide d'utilisation et recettes fournis par Team International Group - Ne pas reproduire sans le consentement des auteurs - Tous droits réservés.

KALORIK®
Since 1930